2012.07.12AN UDAL PLENOAK EGINIKO OHIKO BILKURAREN AKTA

BERTARATUAK:

Lierni Altuna Ugarte andrea
Ane Miren Echebarria Mendizabal andrea
Miren Edurne Uribarren-Iturrieta Larrañaga andrea
Andoni Solupe Amozarrain
José Ramón Uribe Uriarte jauna
Iñaki Nafarrate Kortabarria jauna

EZ BERTARATUAK:

Idoia Beitia Izurrategi andrea
Ramón Ajuria Uranga
Martín Damián Echave Echevarria jauna

Aramaion (Ibarran), Udaletxeko bilkura aretoan, bi mila eta hamabiko uztailaren 12an, arratsaldeko zazpiak (19:00) direnean, goian aipatzen diren zinegotzi jaun andreak bildu dira, lehenengo deialdian, Lierni Altuna Ugarte alkateordearen lehendakaritzapean eta Eñaut Azkoaga Ugalde idazkariaren laguntzarekin. Lehendakariak, quorum dagoela egiaztatuta, hasiera eman dio bilkurari eta aztergaien zerrendan jasotako gaiak jorratzeari ekin dio Udalbatzak:

1. 12.05.04KO EZ OHIKO ETA PREMIAZKO BILKURAKO AKTA ETA 12.05.30KO OHIKO BILKURAKO AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA.

2012ko maiatzaren 4ko eta 2012ko maiatzaren 30eko Udalbatzen bilkuren akten zirriborroari buruz korporazio-kideren batek esatekorik duen galdetu du lehendakariak.

Andoni Solupe zinegotziak adierazi du 2012ko maiatzaren 4ko bilkuraren aktaren 2. puntuan **2012-2015 EPEALDIKO FORU-PLANEKO DIRU-LAGUNTZAK ESKATZEAri** buruzkoan, honako paragrafoa ez litzatekeela agertu behar:

> *"Aipatutako obra hauek, Gureia auzoko hondakin uren saneamenduaren sarea eraberritzeko planteatzen dira, eta bestalde auzo guztiko zolaketa eraberritzeko asmoa dago."*

Bertaratutako zinegotzi guztiek zuzenketa hori ontzat eman dute.
Beste okerrik igarri ez denez, aipatutako zuzenketarekin Aramaioko Udalbatzak bozketari ekin dio eta, bertaratutako zinegotzi guztien adostasunarekin, ondorengoa ERABAKI DU:
2012ko maiatzaren 4ko bilkuraren akta onartzea aldaketa horrekin, eta 2012ko maiatzaren 30eko bilkuraren akta onartzea.

OGASUNA

2. ETXAGUEN AUZOKO AZPIEGITUREN ERABERRITZE LANEN 1. ZIURTAGIRIA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA.

Hirigintza batzordeak honako diktamena igorri du gai honen inguruan:
"Aurrekariak.- Opacua, S.A enpresak egiten ari dituen Aramaioko Etxaguen auzoko azpiegituren eraberritze lanen barruan, 1. ziurtagiriari dagokion faktura aurkeztu zuen.
Aipatutako faktura honen kopurua 63.150,41 €-koa da (BEZ barne).
Jarraian, Hirigintza Batzordeak aho batez ondorengo proposamena egitea onartu du:
Lehenengoa.- Aurkezten den eskaeraren aurrean, egindako obra ziurtagiria ikusita, oniritzia ematea.

Bigarrena.- Egin beharreko ordainketa 06.510.601005 partidatik egitea onartzea.”

Lehendakariak bozketa deitu du eta proposamena onetsi eta akordio mailara jaso da, erabateko adostasunarekin.

3. CII IKERKETA ETA BERRIKUNTZA ZENTROA ERAIKITZEKO 2.FASEKO 5. OBRA-ZIURTAGIRIA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA.

Hirigintza batzordeak honako diktamena igorri du gai honen inguruan:

“Aurrekariak.- Construcciones Artzamendi, S.A enpresak egiten ari den CII eraikinaren obraren barruan, 5. ziurtagiriari dagokion faktura aurkeztu zuen. Obrako azken ziurtagiria izango da.
Aipatutako faktura honen kopurua 18.211,15 €-koa da.
Jarraian, Hirigintza Batzordeak aho batez ondorengo proposamena egitea onartu du:
Lehenengoa.- Aurkezten den eskaeraren aurrean, Udal zerbitzu teknikoak egindako obra ziurtagiria ikusita, oniritzia ematea.
Bigarrena.- Egin beharreko ordainketa 06.533.682.002 partidatik egitea onartzea.”

Lehendakariak bozketa deitu du eta proposamena akordio mailara jaso da, erabateko adostasunarekin.

EUSKARA ETA HEZKUNTZA

4. ARABAKO FORU ALDUNDIAK EUSKARAREN ERABILERA ETA EUSKARAREKIKO SENTSIBILIZAZIOA SUSTATZEKO PROGRAMAREN BAITAN LUZATUTAKO DIRULAGUNTZEN DEIALDIARI HELDUTA DIRULAGUNTZA ESKAERA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA.

Euskara eta hezkuntza batzordeak honako diktamena igorri du:

“Aramaioko Udalak dirulaguntza eskaera aurkeztuko du Arabako Foru Aldundian euskararen erabilera eta euskarekiko sentsibilizazioa sustatzeko programak egiteko atera duen deialdian.

Dirulaguntza eskaeran ondoren aipatzen diren programak aurkeztuko dira, bertan azaltzen diren aurrekontuarekin.

1.- Aramaioko euskalkia jasotzeko proiektua	6.000€
2.- Egutegia-esaera zaharrekin osatua	3.500€
3.- Zu ere bertsolari proiektua	1.680€
4.- Euskararen eguna	2.500€
5.- Udaleku irekiak euskaraz	3.500€
6.- Aramaioko ipuinak publikazioaren diseinu prestatu.	4.500€
GUZTIRA..	21.680€

Hori dela eta, Euskara eta Hezkuntza Batzordeak ondorengo akordio proposamena egiten dio Udalbatzarrari:

- Aurretik aipatzen diren ekimenetarako gastua baimentzea eta gastuaren zati bat finantzatzeko erabakia hartzea.
- Dagokion dirulaguntza eskaera Arabako Foru Aldundiko euskara zerbitzuan aurkeztea.”

Lehendakariak bozketa deitu du eta proposamena akordio mailara jaso da, erabateko adostasunarekin.

ONGIZATEA

5. 2011KO ABENDUAREN 28KO EUSKO JAURLARITZAREN AGINDUAREN ARABERA UDALEKO GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZAK ARABAKO FORU ALDUNDIAREN BIDEZ KUDEATZEN JARRAITZEA, BIDEZKOA BADA.

Ongizate batzordeak honako diktamena igorri du:

- “AGINDUA, 2011ko abenduaren 28koa, Enplegu eta Gizarte Gaietako sailburuarena; honen bidez, Gizarte Larrialdietarako Laguntzetako gastu espezifiko bakoitzeko 2012. urtean gehienez eman daitezkeen diru-kopuruak eta laguntza horietarako ezarritako kredituak banatzeko irizpideak finkatzen dira; eta, horretaz gain, Euskal Autonomía Erkidegoko lurralde historiko eta udal bakoitzarentzat 2012. urterako aurrekontu-mugak finkatzen dira..

- Agindu horretan, 6. Artikuluak dio: Gizarte-larrialdietarako laguntzak Foru Aldundien bitartez jasotzeko akordioa duten udalek akordioaren egiaztagiria igorri beharko diotela Sail honi, aurretik jakinarazi ez baldin badiote.

- Arabako udaletan (Gasteizen izan ezik) Foru Aldundien bitartez kudeatzen dira Gizarte Larrialdietarako laguntzak

Hori dela eta, Ongizate Batzordeak ondorengo proposamena egiten du:

LEHENA.- Udaleko Gizarte Larrialdietarako laguntzak Foru Aldunditik bitartez kudeatzen jarraituko da.

BIGARRENA.- Udalbatzaren ebazpena bidaliko da bai Arabako Foru Aldundiari bai Eusko Jaurlaritzari.”

Lehendakariak bozketa deitu du eta proposamena akordio mailara jaso da, erabateko adostasunarekin.

EAJko ordezkariak galdetu du Aramaion zenbat jendek duen laguntza horiek lortzeko premia.
Batzordeburuak erantzun dio Gizarte Langileak kudeatzen duela gai hori eta erantzungo diola.
EAJko ordezkariak jakitea nahi du zenbat eskaera dauden herrian eta ze kopurutakoak.

6. GIZARTE ONGIZATERAKO FORU ERAKUNDEAK EGUNEKO ARRETARAKO LANDA ZENTROAK BIRGAITU, ERABERRITU, EGOKITU EDOTA HORNITZEKO DIRULAGUNTZA DEIALDIARI HELDU ETA DIRULAGUNTZA ESKAERA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA.

Ongizate Batzordeak honako diktamena igorri du:

“Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen Administrazio Kontseiluak, 2012ko ekainaren 7an egindako bilkuran, erakunde publikoentzako laguntza deialdia, eguneko arretarako landa zentroak birgaitzen, eraberritzen, egokitzen edota hornitzen laguntzeko onartzea eta argitaratzea erabaki du.
Ongizate Batzordean onartzen da diru-laguntza hau eskatzea ordenagailu bat eta 8 peladierrek eskatzeko.
Aurrekontu guztira 1.354,64 eurokoa da. Foru Erakundetik %80 emango badigu, haiek 1.083,71euroak ordainduko dituzte, eta Aramaioko udalak 270,93 euroak.
Hori dela eta, Ongizate Batzordeak ondorengo proposamena egiten du:

- Eguneko arretarako landa zentroak birgaitzen, eraberritzen, egokitzen edota hornitzen laguntzeko diru laguntza eskatzea.
- Aurrekontua 1.354,64 eurokoa izango da, eta espero dugu 1.083,71 euroak jasotzea.”

Lehendakariak bozketa deitu du eta proposamena akordio mailara jaso da, erabateko adostasunarekin.

7. ZUIAKO KOADRILAK PROPOSATUTAKO ESKUALDEKO ENPLEGU PLANARI ATXIKITZEA, BIDEZKOA BADA.

Zuiako Koadrilak akordio proposamen hau igorri du:

ARAMAIOKO UDALAREN ATXIKIMENDUA ZUIAKO KOADRILAKO ESKUALDEKO ENPLEGU PLANARI.

Ikusirik 2012ko ekainaren 20an egindako Zuiako Koadrilako Batzarrean hartutako akordioa, eskualdeko enplegu plan bat egitearekin lotutakoa.

Aipatutako plana egitea udalerriarentzat interesgarritzat jo da, eta Aramaioko udalbatzak plenoak bilduta AKORDIO hau hartu du:

LEHENENGOA: Aramaiko Udalaren atxikimendua Zuiako Koadrilak sustatutako eskualdeko enplegu planera, eta bere konpromisoa bertan parte hartzeko. Hori dena bere aurrekontu-erabilgarritasuna kontuan hartuz, eta proiektuak Lanbide – Euskal enplegu zerbitzuaren aldetik behar den diru-laguntza jasotzen bada.

BIGARRENA: Koadrilako lehendakaria, Lierni Altuna Ugarte andrea, udalaren ordezkari izendatzea diru-laguntza eskaeraren izapideak egiteko, Koadrilari onuradun gisa legozkiokeen betebeharrak betetzeko nahikoa ahalmenekin.

HIRUGARRENA: Zuiako Koadrilari akordio honen berri ematea, egokiak diren baliabideak emanez.

ADHESIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE ARAM ARAMAIO AL PLAN COMARCAL DE EMPLEO DE LA CUADRILLA DE ZUIA.

Visto el acuerdo adoptado en la Junta de Cuadrilla de Zuia celebrada el día 20 de junio de 2012, relativo a la conveniencia de realizar un plan de empleo comarcal.

Considerando que resulta de interés para el municipio la elaboración del plan referido, el pleno del ayuntamiento de Aramaio por unanimidad **ACUERDA:**

PRIMERO: La adhesión del Ayuntamiento de Aramaio al plan comarcal de empleo promovido por la Cuadrilla de Zuia, y su compromiso de participación en el mismo. Todo ello de acuerdo con sus disponibilidades presupuestarias, y en la medida en que el proyecto cuente con una subvención suficiente por parte del servicio vasco de empleo, Lanbide.

SEGUNDO: Nombrar a la presidenta de la Cuadrilla, Dª Lierni Altuna Ugarte, como representante del ayuntamiento en la tramitación de la solicitud de ayudas, con poderes bastantes para cumplir las obligaciones que, como beneficiario, corresponderían a la Cuadrilla.

TERCERO: Notificar el presente acuerdo a la Cuadrilla de Zuia, otorgando los recursos que procedan.

Eztabaida piztu da. EAJko ordezkariak plan horren eragina herri mailan zein izango den galdetu du. Lierni Altunak erantzun dio plan hori beharrezkoa dela ondoren herri mailako planak egiteko, eta hasierako hau plan orokor bat dela. Gehitu du Plan orokor horren arabera emango dituela laguntza Lanbidek.
EAJko ordezkariak galdetu du Zuiako Koadrilako plana bada Otxandio zergatik sartu den. Lierni Altunak erantzun dio, bera dagoen eskualdea ez zuelako egoki ikusten eta herri gehienak ados zeudela.

Lehendakariak bozketa deitu du eta proposamena akordio mailara jaso da, erabateko adostasunarekin.

HIRIGINTZA

8. AZKOAGAKO SANEAMENDU-SAREA ERABERRITZEKO LANEN FINANTZAKETARAKO VITAL KUTXAK EMANDAKO MAILEGUA ERABILTZEKO FORU ALDUNDIAREN BAIMENAREN BERRI EMATEA.

Arabako Foru Aldundiak Udalari “Azkoaga auzoko hondakin uren saneamendua” izeneko lanetarako Vital Kutxan duen 990.000,00 eurotako mailegutik 57.000 euro hartzeko baimena eman diola aipatu da.

Udalbatza jakinaren gainean gelditu da.

9. AZKOAGAKO SANEAMENDU-SAREA ERABERRITZEKO AFEKTATUTAKO ONDASUNEN ZERRENDA BEHIN BEHINEKOZ ONARTZEA, BIDEZKOA BADA.

Alkateak aurrez hirigintza batzordean azaldutako gaia azaldu du:

IKUSITA.- “Azkoaga Auzoko ur fekalen saneamendu sarea berritzeko egitasmoa”, 2010eko abendukoa, STOA SLPUk idatzitakoa eta 2011ko urtarrilaren 3an Udalbatzarrak onartutakoa.	**VISTO**.- El proyecto de renovación de la red de saneamiento de aguas fecales del entorno del Barrio de Azkoaga, de diciembre de 2010, redactado por STOA SLPU y aprobado en sesión plenaria de 3 de enero de 2011.
IKUSITA.- Udal zerbitzu teknikoen txostena, aktuazioa obra hidraulikotzat jotzen duena.	**VISTO**.- El informe de los servicios técnicos municipales que califica la actuación como obra hidráulica.
IKUSITA.- 2012ko maiatzaren 3ko Ura - Ur Agentziaren 2012ko maiatzaren 3ko txostena, Udalari erreferentziako lanak egiteko baimena ematearen eta jabari publiko hidraulikoa okupatzearen aldekoa.	**VISTO**.- El informe técnico de 3 de mayo de 2012, de la Agencia del Agua Ura, favorable a otorgar al Ayuntamiento la autorización administrativa para la ejecución de las obras de referencia y la ocupación del dominio público hidráulico.
2012ko martxoaren 28ko Foru Aldundiaren Herri Lan eta Garraioko zuzendariaren 771 ebazpena, baimena ematen diona Udalari ur fekalen saneamendu sarea berritzeko proiektu obrak egiteko.	La Resolución 771 de 28 de marzo de 2012 del Director de Obras Públicas y Transportes de Diputación Foral por la que se autoriza al Ayuntamiento a realizar las obras del proyecto de renovación de la red de saneamiento de aguas fecales.
EGITATEA.- Eskatu eta lortu direla proiektuak eragindako jabari publikoa okupatu ahal izateko beharrezko baimenak, eta hori kontuan hartuta egokia dela egitasmoak eragindako lur partikularrak okupatu ahal izateko desjabetzeko prozedura hastea.	**RESULTANDO**.- Que se ha solicitado y obtenido la autorización para ocupar los bienes de dominio público afectados por el proyecto, por lo que procede iniciar expediente expropiatorio, para poder ocupar los terrenos de propiedad particular, afectados por las obras.
EGITATEA.- Eusko Jaurlaritzak aurkeztutako “EAEko Ur Zikinen Saneamenduaren Plan Zuzentzailearen Eguneraketa”n (1999) jasotzen dela Aramaio Bailarako saneamendu osoaren sarea definitzeko beharra, ur hondakin guztiak jasoko dituena, eta puntu bakarrean araztuko direnak, kolektore baten bitartez, Aramaioko isurketak eta Aramaio ibaiaren ertzean kokatzen	**RESULTANDO**.- Que en la “Actualización del Plan Director de Saneamiento de la CAPV” (1999) presentada por Gobierno Vasco, se refleja la necesidad de definir una red de saneamiento integral que recoja todas las aguas residuales generadas en el Valle de Aramaio y que se depuren en un único punto mediante un colector que recoja los vertidos de Aramaio con las aguas

diren herrietako urak. Horrek desjabetzea baimentzen du, eta, gehiago sakonduta, proiektu kostruktiboak eragindako ondasunen eta eskubideen zerrenda ere jasotzen du. Ondorioz, horiek behin betiko onartzeak ekarriko du obren erabilera publikoen deklarazioa eta zor etengabearen behin-behineko okupazioak (eta dagokionean esparruaren desjabetzeak…) eragindako ondasunak eta eskubideak okupatu beharra, desjabetzeari dagokionez. Horregatik, proiektua informazio publikora aurkeztu behar da, eta eragindakoei pertsonalki jakinarazi, egokitzat jotzen dituzten alegazioak aurkeztu ahal izan ditzaten.

procedentes de las poblaciones ubicadas en las márgenes del río Aramaio, lo que legitima la expropiación, y a mayor abundamiento el proyecto constructivo incluye la correspondiente relación de bienes y derechos afectados, por lo que su aprobación definitiva implicará la declaración de utilidad pública de las obras y la necesidad de ocupación de los bienes y derechos afectados por la ocupación temporal por la servidumbre permanente, (y en su caso, por la expropiación de dominio…) a efectos de expropiación, por lo que procede someter el proyecto a información pública y notificarlo personalmente a los afectados, para que puedan realizar las alegaciones que estimen oportunas.

EGITATEA.- 2012ko martxoko Azkoaga Auzoko ur fekalen saneamendu sarea berrizteko proiektuak, STOA SLPUk idatzitakoak, etxebizitza gehiagori ematen dio zerbitzua eta ondorioz egokia da proiektu hori onartzea.

RESULTANDO.- Que proyecto de renovación de la red de saneamiento de aguas fecales del entorno del Barrio de Azkoaga, de marzo de 2012, redactado por STOA SLPU, da servicio a un mayor número de viviendas por lo que es oportuno su aprobación.

EGITATEA.- Obrak gauzatzea premiazkoa dela, saneamenduaren zerbitzua hobetzea ekarriko duelako, eta obrak egiteko diru laguntzak daudelako, epe jakin batzuetan egiteko exijitzen dutenak.

RESULTANDO.- Que es urgente la ejecución de las obras, por tratarse de la mejora en el servicio público de saneamiento, y porque se dispone de subvenciones para la ejecución de las obras, que exigen que se ejecuten en unos plazos determinados.

ZUZENBIDEKO OINARRIA.- 781/86 Errege Lege Dekretuaren, apirilaren 18koaren, 38 e), 41 eta 94 artikuluetan xedatutakoa, zeinean TRRL onartzen den, BOE 96 eta 97.

CONSIDERANDO.- Lo dispuesto en los artículos 38 e), 41 y en el artículo 94 del RDL 781/86 de 18 de abril, por el que se aprueba el TRRL BOE nº 96 y 97.

ZUZENBIDEKO OINARRIA.- Lurzoruari eta Hiri Antolamenduari buruzko 2/96 Legearen, ekainaren 30ekoaren, 174 eta hurrengo artikuluetan, bereziki 177 eta 178an eta 186tik 188rakoen artekoetan xedatutakoa, uztailaren 20ko HEAA.

CONSIDERANO.- Lo dispuesto en los artículos 174 y siguientes, en especial el 177 y 178, y en los artículos 186 a 188 de la Ley 2/96 de 30 de junio del Suelo y Ordenación Urbana BOPV de 20 de julio.

ZUZENBIDEKO OINARRIA.- Toki Araubidearen Alorreko Xedapenen Testu Bategina onartzen duen 781/86 ELDaren, apirilaren 18koaren, 38 e) eta 41 artikuluetan eta 88 eta hurrengoetan, bereziki 94an, xedatutakoa.

CONSIDERANDO.- Lo dispuesto por los artículos 38 e) y 41 y artículos 88 y siguientes, en especial el 94 del RDL 781/86 de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de Disposiciones en Materia de Régimen Local.

ZUZENBIDEKO OINARRIA.- Nahitaezko desjabetzeari buruzko Legearen 2tik 5era, 10, 15, 85 eta hurrengo artikuluetan eta nahitaezko desjabetzeari buruzko legearen Erregelamenduan xedatutakoa.

CONSIDERANDO.- Lo dispuesto en los artículos 2 al 5, 10, 15, 85 y siguientes de la Ley de Expropiación Forzosa, y los artículos 16 y siguientes del Reglamento de la ley de expropiación forzosa.

Hori dela eta Alkate-Lehendakariak proposatzen dio Udalbatzari akordio hauek hartzea:

ERABAKIAK:

Vistos los cuales, el Alcalde-Presidente propone al Pleno la adopción de los siguientes

ACUERDOS:

Lehena.- Jendaurrean jartzea "Azkoaga Auzoko ur fekalen saneamendu sarea berrizteko egitasmoa",

Primero.- Someter a información pública el Proyecto de renovación de la red de saneamiento

2012ko martxokoa (4. eranskinean atxikitako ondasun eta eskubideen zerrenda jasotzen duena), 15 eguneko epean, zeintzuetan dokumentua Udal honetako Idazkaritzan egongo den interesdun ororen eskura, posible izango delarik epe horretan egoki jotzen den edozein alegazio aurkeztea.

de aguas fecales del Barrio de Azkoaga, de marzo de 2012 (que incluye como anexo nº 4 la correspondiente relación de bienes y derechos afectados), durante un plazo de 15 días, en los que el documento estará en la Secretaría de este Ayuntamiento a disposición de cualquier interesado para su consulta, pudiendo presentarse en dicho plazo las alegaciones que se estimen oportunas.

Egitasmoa onartzeak, obra herri onurakoa izendatzea ekarriko du inplizituki eta atxikitako ondasun eta eskubideak hartu beharra ekarriko du.

La aprobación del Proyecto, conlleva implícita la declaración de utilidad pública y la necesidad de ocupación de los bienes y derechos afectados a efectos expropiatorios.

Bigarrena.- “Azkoaga Auzoko ur fekalen saneamendu sarea berritzeko egitasmoa”k, 2012ko martxokoak, eragindako onasun eta eskubideak desjabetzeko espediente administratiboa ekitea, premiazko okupazioa deklaratzea egoki joz, salbuespen honekin: Udalarekin Azkoaga Auzoko ur fekalen saneamendu sarea berrizteko egitasmoa exekutatzeko baimena emateko hitzarmena sinatu duten titularrak.

Segundo.- Iniciar expediente administrativo de expropiación de los bienes y derechos afectados por el “Proyecto de renovación de la red de saneamiento de aguas fecales del Barrio de Azkoaga” de marzo de 2012, estimando que procede declarar urgente la ocupación, salvo para los propietarios que hayan suscrito el convenio para la autorización de ejecución de obras del Proyecto de Saneamiento de Aguas Fecales del entorno del Barrio de Azkoaga.

Lursailetatik lurpeko hodi bat igaroko da, eta beraz hodi horren mantenurako betirako igarotze zortasun bat sortuko da, 3 metroko zabalerakoa eta ardatz zentrala hodia bera izango duena, non edozein eraikuntza edo landaketa egitea debekatuta geratuko den. Gainera, lanek iraungo duten epean, hartuko da guztira 7 metro zabal izango duen lur zati bat, eta honi gehituko zaio beste 3 metroko zorrerako, beraz, behin-behineko okupazioko zabalera 10 metrokoa izango da, obrak exekutatu bitartean. Horietariko batzuk azaleko eremuko erregistroko putzuen azaleraren domeinuaren desjabetzeagatik afektatuak izango dira (0,40 m2 erregistro putzuko).

Las parcelas se verán afectadas por la instalación de una tubería subterránea, por lo que se constituirá una servidumbre perpetua de paso para el mantenimiento de dicha tubería, de 3 m de anchura total, que tendrá como eje central la tubería, y en la que quedará prohibido cualquier tipo de edificación y de plantación. Y además se ocupará temporalmente durante la ejecución de las obras una franja de terreno de 7 m de anchura total adicionales a los 3 metros afectados por la servidumbre perpetua, por lo que la anchura total de la ocupación temporal durante la ejecución de las obras será de 10 m. En su caso, algunas de ellas se verán también afectadas por la expropiación de dominio en la superficie ocupada por los pozos registro (0,40 m^2 por cada poza de registro).

Eta onartzea, hasiera batean, proiektu honetan eragindako ondasun eta eskubideen erlazioa, desjabetzeko ondorioekin, eta beraien titularrena, eranskinean jasotzen direnaren arabera.

Y aprobar inicialmente la relación de bienes y derechos afectados por el proyecto, a efectos expropiatorios y la de titulares de los mismos, que se recoge en el anexo.

Lursail guztiak lurzoru ez urbanizagarri bezala sailkatuta daude, landa katastroko 5 poligonoaren barruan, eta ez dute kargarik.

Todas las parcelas están clasificadas como suelo no urbanizable, incluidas en el polígono 5 de catastro de rústica y no constan cargas.

Norbaitek kontsideratzen badu aipatzen diren ondasunen gainean eskubide errealaren titular dela edo interes ekonomikoak duela ondasunen gainean, berarekin diligentziak kontuan hartzeko, informazio publikoko epearen barruan eskatu beharko du eta LEFeko 4. artikuluan jasotzen den

Si alguna persona entiende que es titular de un derecho real o un interés económico sobre los bienes citados y deben entenderse diligencias con él, deberá solicitarlo en el periodo de información pública y acreditarlo debidamente a tenor del artículo 4 de la LEF.

moduan egiaztatu.

Hirugarrena.- Proiektuak eragindako ondasun eta eskubideen zerrenda eta horien titularrena informazio publikoaren tramitepean jartzea, Arabako Foru Aldundiaren Aldizkari Ofizialean argitaratuz, Aldizkaria argitaratzen denetik 15 egun balioduneko epean interesa duen edonork egokitzat jotzen dituen alegazio guztiak aurkeztu ahal izan ditzan, bertan dauden akatsak zuzentzeko helburuarekin, guztia nahitaezko desjabetzearen Legearen 17 eta hurrengo artikuluetan eta bere erregelamenduarekin bat.

Tercero.- Someter la relación de bienes y derechos afectados por el proyecto y sus titulares al trámite de información pública, mediante su publicación en el Boletín Oficial de Álava y un diario, a fin de que durante el plazo de 15 días hábiles contados a partir de la publicación en el Boletín cualquier interesado presente en el Registro General del Ayuntamiento de Aramaio, cuantas alegaciones se estimen oportunas al objeto de permitir rectificar los posibles errores contenidos en la misma, todo ello de conformidad con lo dispuesto en los artículos 17 y siguientes de la Ley de expropiación forzosa y concordantes de su reglamento.

Laugarrena: Ondasun eta eskubideen jabeei pertsonalki jakinaraztea erabaki hau, notifikazioaren ondoren 15 egunetan egokitzat ikusten dituzten alegazioak aurkeztu ditzaten, aipatzen diren ondasun eta eskubideetan izan daitezkeen akatsak zuzentzeko, edota erabilpen publikoa eta okupatzeko beharrari dagokionez, edota desjabetzeko urgentziari dagokionez.

Cuarto.- Notificar personalmente a los titulares de bienes y derechos afectados por el proyecto, el presente acuerdo a los efectos de que en el plazo de 15 días desde la notificación puedan realizar las alegaciones que estimen procedentes en orden a la corrección de cualquier tipo de error que pueda existir en la relación de bienes y derechos o sus titulares, así como a la declaración de utilidad pública y necesidad de ocupación, o a la urgencia de la expropiación.

Eta era berean, Pío ETXEBERRIA IRASUEGUI eta Julián URCELAY LETURIAGAren ondorengoei jakinaraztea, eskatuz Udal honi komunikatzea zein den oinordekoen identitatea, desjabetze espediente honetan interesatu gisa kontsideratu daitezen.

Y notificarlo asimismo a los descendientes de D. Pío ETXEBERRIA IRASUEGUI y D. Julián URCELAY LETURIAGA de los que se tenga notificación, invitándoles a que comuniquen a este Ayuntamiento la identidad de los herederos de los titulares y en su caso, su cuota de participación en el inmueble afectado por el proyecto, a efectos de tenerlos como interesados en el presente expediente expropiatorio

Ez bada zehaztutako epean erreklamaziorik aurkezten, behin betikoz onartuko da ondasun eta eskubide zehatzen zerrenda, erabilpen publikoa onartuta, eta baita okupazio urjentearen beharra. Okupazioa urjentea dela deklaratuz, interesatuei salneurria proposatzea eskatuko zaie, eremuaren erosketa adostasunez burutzeko eta behin-behineko okupazioa.

De no producirse reclamaciones en el plazo señalado, se considerará aprobada definitivamente la relación concreta de bienes y derechos afectados, declarada la utilidad pública y la necesidad de urgente ocupación y se declarará urgente la ocupación.

Bostgarrena.- Alkate jauna gaitzea prozedimendu honek aurrera egiteko beharrezkoak diren egintzekin jarraitzeko, batik bat akordio adiskidetsuak lortzeko lursailen eskubideen titularrekin berehala okupatzeko.

Quinto.- Habilitar al Sr Alcalde para la realización de los actos necesarios para proseguir con la tramitación del presente procedimiento, y en especial para llegar a acuerdos amistosos con los titulares de derechos sobre los terrenos para una inmediata ocupación.

Seigarrena.- Akordio honen kontra, tramite hutseko egintza izanik, ez dagokio inolako errekurtsorik jartzea, egokitzat jotzen diren egintzen aurka kalterik eragin gabe.

Sexto. Frente al presente acuerdo, al tratarse de actos de mero trámite, no procede interponer recurso alguno, sin perjuicio de las acciones, que se estime oportunas.”

ERANSKINA

ZATIA		KATASTROA	ERAGINDAKO AZALERA		JABEA	
		5 poligonoko lursailak	Aldi baterako	Zortzapena	NA	Izena Helbidea
A KOLEKTOREA	1	84	948,43	406,47	72656454	JAVIER LASAGA IBABE Ferrerias kalea 10,3ª esk.-Arrasate 20500
	2	85	280,7	120,3	16156985	NICOLASA ALTUNA MARCAIDE Iturbe baserria, Barajuen auzoa 3 – Aramaio
	3	86	187,04	80,16	16227999	F. CECILIO ECHAVE MAIZTEGUI Antxikoa baserria, Barajuen auzoa 1
	4	89	551,53	236,37	*94000473*	NARCISO ORTUETA BEGUIRISTAIN
	5	90	256,9	110,1	16201252	JULIAN ECHEVARRIA ELORZA Eguzkitza baserria, Barajuen auzoa 2 - Aramaio
	6	100	701,68	300,72	16157002	PIO ETXEBARRIA IRASUEGUI *(zendua)* *oinordekoak*: Eguzkitza baserria, Barajuen auzoa 2 - Aramaio
	7	107	2556,89	1095,81	72710561	PEDRO MARIA ALTUNA CILLAURREN Santakruz abadearen plaza 14 - Aramaio
B KOLEKTOREA	8	389	67,76	29,04	D7703025	ARGI-ERROTA elkartea Azkoaga auzoa - Aramaio
	9	388	450,1	192,9	16271293 16288370	JESUS MARIA ELEJALDE MONDRAGON M. ISABEL BABARRO VAZQUEZ Saturralde baserria, Azkoaga auzoa 18 – Aramaio
	10	387	116,97	50,13	16157392 16271293	SEBASTIANA MONDRAGON JAUREGUI JESUS MARIA ELEJALDE MONDRAGON Saturralde baserria, Azkoaga auzoa 18 – Aramaio
	10	28	702,66	301,14	16295301	IGOR ABARRATEGUI ERRASTI Aita Gabirel Jauregi kalea 6, 1ª esk.- Aramaio
	11	19	113,47	48,63	72714660	JOSE IGNACIO ERRASTI IBABE Goikoinduspe baserria, Azkoaga auzoa 26 - Aramaio

	12	15	368,34	157,86	72716637	MIGUEL ANGEL URIBARREN ERRASTI Bekoinduspebarri baserria, Azkoaga auzoa 22 - Aramaio
	13	16	1083,67	464,43	16201248	BENITA ERRASTI UGARTE Bekoinduspebarri baserria, Azkoaga auzoa 22 - Aramaio
	14	17	1048,81	449,49	72714112 72714660	J. ANTONIO ERRASTI IBABE JOSE IGNACIO ERRASTI IBABE Goikoinduspe baserria, Azkoaga auzoa 26 - Aramaio
	15	18	378,7	162,3	16201248	BENITA ERRASTI UGARTE Bekoinduspebarri baserria, Azkoaga auzoa 22 - Aramaio
	16	22	194,18	83,22	16232048 11371305 16243889 72714117 72715150	M. CARMEN AMILBURU OSINAGA Ganekogorta 16, 2ª - GALDAKAO BLANCA MARIA MARTINEZ COLINO Nardeaga 1, 1ª - Aramaio PEDRO PABLO AMILBURU OSINAGA Nardeaga kalea 1, behea – Aramaio ANA M. AMILBURU OSINAGA Capricornio 7 - ALICANTE MAITE AMILBURU OSINAGA Nardeaga kalea 1, 1ª - Aramaio
	17	540	269,78	115,62	15325911	MANUEL DIEGUEZ MARTIN Foruen plaza 2 – Arrasate 20500
	18	541	931,7	399,3	16156832	JULIAN URCELAY LETURIAGA (zendua) *oinordekoak*: Bizente Goikoetxea plaza 9 - Aramaio
	19	107	862,05	369,45	72710561	PEDRO MARIA ALTUNA CILLAURREN Santakruz abadearen plaza 14 - Aramaio
B-1 KOLEKTOREA	20	19	1101,03	471,87	72714660	JOSE IGNACIO ERRASTI IBABE Goikoinduspe baserria, Azkoaga auzoa 26 - Aramaio
	21	20	482,72	206,88	16242316	ESTEBAN ORTIZ DE URBINA DIAZ Manuel Iradier 29, 4ª esk. – Gasteiz
	22	432	279,02	119,58	16214990 16216318 18599053	ADRIAN ABARRATEGUI BEITIA IGNACIO GARAITA ITURRIAGA JOSEBA IÑAKI LASAGA GUTIERREZ Iñurria baserria, Azkoaga auzoa 16 – Aramaio

D KOLE KTORE A	23	122	102,55	43,95	16157037 16157424	ANASTASIO URIBE MENDIZABAL ISABEL URIBE MENDIZABAL Karetxe baserria, Barajuen auzoa 20 - Aramaio
	24	491	423.43	181,47	72585950 18592663 72722798	ENERITZ ECHEBERRIA ARANA Iturriotz kalea 21, 2ªC – Arrasate 20500 IÑIGO EZPELETA LASCURAIN MAIDER ECHEBERRIA ARANA Urdiña baserria, Barajuen auzoa 22 - Aramaio
	25	115	799,61	342,69	16157037 16157424	ANASTASIO URIBE MENDIZABAL ISABEL URIBE MENDIZABAL Karetxe baserria, Barajuen auzoa 20 - Aramaio

“

EAJko ordezkariak adierazi du ados dagoela auzoetatik herrira saneamendu sarea ekartzearekin, baina bere ustez lehentasuna izan beharko lukeela Ibarrako fosa septikoak, dagoen egoera txarragatik. Gehitu du edozein momentutan fosa horrekin arazo bat izango dela.
Hirigintzako batzordeburuak erantzun dio EDARa jartzea edo Epelekora bideratzea dela beraien lehentasunetako bat dela, eta URA agentziarekin hitz egiten ari direla irtenbide bat emateko. Gaineratu du proiektu bat izan daitekeela saneamendua Epelera bideratuko balitz, hodiaren gainetik bidegorri bat egitea.
EAJko ordezkariak esan du EDARa jartzeko dirulaguntza handiak lortu daitezkela.
Lierni Altunak adierazi du lantzen ari direla gaia, eta aztertu behar dela Epelera bideratuz gero zenbat jaitsiko en ibaiaren emaria.
EAJko ordezkariak adierazi du ondo egongo litzatekela aurreproiektu bat egitea URArekin batera.

Lehendakariak bozketa deitu du eta proposamena akordio mailara jaso da, erabateko adostasunarekin.

10. AZKOAGAKO SANEAMENDU-SAREA ERABERRITZEKO LANEN KONTRATAZIO ESPEDIENTEARI HASIERA EMATEA ETA KONTRATAZIOAREN KUDEAKETA ARABAKO FORU ALDUNDIARI ENKOMENDATZEA, BIDEZKOA BADA.

Alkateak aurrez hirigintza batzordean landutako gaia azaldu du. Hau da akordio proposamena:

“RESULTANDO que el Ayuntamiento de ARAMAIO, aprobó en sesión plenaria de 3 de enero de 2011, el proyecto de renovación de la red de saneamiento de aguas fecales del entorno del Bario de Azkoaga-Aramaio, redactado por STOA SLPU.
RESULTANDO que es de interés para el Ayuntamiento de Aramaio que la ejecución de esos trabajos, así como la dirección de esos trabajos sea realizada por la Diputación de Álava, por sí misma o a través de terceros.
La Comisión de Urbanismo propone al Pleno la adopción de siguiente ACUERDO:
PRIMERO.- Aprobar la suscripción con la Diputación Foral de Álava el convenio para encargar a la Diputación Foral de Álava la construcción por sí misma o por terceros así como la Dirección de las Obras del “Proyecto de Renovación de la Red de Saneamiento de Aguas Fecales del entorno del Barrio de Azkoaga - Aramaio (Araba)”. Se adjunta el clausulado del borrador de convenio como anexo.
SEGUNDO.- Facultar al Alcalde de Aramaio para suscribir el citado convenio y realizar las gestiones para llevar a buen fin el encargo realizado.

ANEXO

Primera.- Encargo.

Por tanto, en virtud del presente Convenio el Ayuntamiento de Aramaio encarga a la Diputación Foral de Álava la construcción por sí misma o por terceros así como la Dirección de las Obras del "Proyecto de Renovación de la Red de Saneamiento de Aguas Fecales del entorno del Barrio de Azkoaga - Aramaio (Araba)", y a realizar cuantas gestiones fuesen necesarias para llevar a buen fin el encargo realizado, bien a través de sus servicios o de cualquier otro medio o Sociedad que esté en mano pública de la Diputación Foral de Álava.

En este sentido, la Diputación Foral de Álava podrá a su vez encomendar la gestión de la contratación del "Proyecto de Renovación de la Red de Saneamiento de Aguas Fecales del entorno del Barrio de Azkoaga - Aramaio (Araba)", así como los trabajos de Dirección de las Obras a cualquier Sociedad Pública Foral cuyo capital social pertenezca íntegramente a la Diputación Foral de Álava y cuyo objeto social le permita la ejecución de los trabajos encomendados.

En este supuesto, la encomienda de la Diputación Foral de Álava a una Sociedad Pública Foral deberá respetar los derechos y obligaciones que tanto la Diputación Foral de Álava como el Ayuntamiento de Aramaio adquieren a través del presente Convenio.

Segunda.- Descripción de los trabajos a realizar.

Las obras a ejecutar por la Diputación Foral de Álava serán las contenidas en el "Proyecto de Renovación de la Red de Saneamiento de Aguas Fecales del entorno del Barrio de Azkoaga - Aramaio (Araba)", debiéndose ejecutar con sujeción estricta al mismo, aprobado por el Ayuntamiento de Aramaio.

En cuanto a la Dirección de las Obras, la Diputación realizará los trabajos y servicios necesarios a tal fin, para realizar los trabajos de construcción del Proyecto citado en el párrafo anterior.

En consecuencia, las facultades de dirección, inspección, comprobación y vigilancia de las obras corresponderán a la Diputación Foral de Álava que las ejercitará a través de la Dirección de Obra designada al efecto y con los medios materiales y humanos que asigne para su correcta ejecución, sin perjuicio de la supervisión de las mismas por parte del Ayuntamiento.

Para poder cumplir con la máxima efectividad la misión que le está encomendada, la Dirección de Obra gozará de las más amplias facultades pudiendo conocer y participar en todas aquellas previsiones o actuaciones que lleve a cabo el contratista.

Con carácter enunciativo y de conformidad con la legislación contractual aplicable, serán a cargo de la Dirección de la Obra los siguientes trabajos:

- Impulsar la ejecución de las obras por parte del contratista.
- Exigir al contratista, directamente o a través del personal a sus órdenes, el cumplimiento de las condiciones contractuales.
- Garantizar la ejecución de las obras con estricta sujeción al proyecto aprobado, o modificaciones debidamente autorizadas, y el cumplimiento del programa de trabajos.
- Definir aquellas condiciones técnicas que los pliegos de prescripciones correspondientes dejan a su decisión.
- Resolver todas las cuestiones técnicas que surjan en cuanto a interpretación de planos, condiciones de materiales y de ejecución de unidades de obra, siempre que no se modifiquen las condiciones del Contrato y a fin de que se mantengan las condiciones de funcionalidad, estabilidad, seguridad y calidad previstas en el proyecto.
- Formular con el contratista el Acta de Comprobación del Replanteo.
- Requerir, aceptar o rechazar si procediere los planos de obra que haya de formular el contratista.
- Participar con el contratista en la definición del programa de trabajo, y el posterior seguimiento temporal y económico del mismo, con el requerimiento, en su caso, al contratista para la actualización del mismo o formulación de uno nuevo.
- Requerir, aceptar o rechazar si procediere toda la documentación que corresponda formular al contratista a los efectos de programación, control de calidad y seguimiento de la obra.
- Efectuar las comprobaciones que se estimen necesarias en relación con los diferentes aspectos de la obra, y dejar constancia del resultado de dichas comprobaciones.
- En el caso de falta de ejecución de parte o partes de obra, o en el supuesto de que ésta fuera deficiente, ordenar al contratista la ejecución, sustitución o corrección de la parte de obra afectada, paralizando los trabajos si se estimara conveniente, todo ello de conformidad con la Dirección de Obra.

- Estudiar las incidencias o problemas planteados en las obras que impidan el normal cumplimiento del Contrato o aconsejen su modificación, tramitando, en su caso, las propuestas correspondientes.
- Informar de las propuestas de modificaciones de obras que formule el contratista.
- Establecer con el contratista la documentación pertinente dirigida a que quede constancia de las características y mediciones de las obras que hayan de quedar ocultas, y ello de forma previa a su ocultamiento.
- Establecer las valoraciones a origen de las obras ejecutadas a partir de las mediciones de las unidades de obra.
- Emitir las certificaciones de obra conforme a lo previsto en el contrato de obra.
- Requerir, aceptar o rechazar según proceda la documentación correspondiente al desarrollo de la obra que el contratista esté obligado a proporcionar.
- Preparar información sobre el estado y condiciones de las obras, así como la valoración general de éstas, previamente a su recepción.
- Requerir al contratista el cumplimiento de las disposiciones del proyecto relativas a seguridad vial y por aplicación de la normativa de seguridad y salud en los trabajos, y las que se deriven de la demás normativa vigente, así como impulsar la adopción de las medidas necesarias para solucionar los problemas que pudieran surgir.
- Asimismo se hará cargo de las funciones correspondientes al Plan de Control de Calidad y Ensayos de Materiales.
- Vigilancia de los trabajos, comprendiendo la vigilancia sistemática de los procesos de fabricación y ejecución, así como de señalización de la obra y de las medidas de seguridad que sean responsabilidad de la Dirección de Obra.

Tercera.- Plazo de ejecución.
El plazo de ejecución de las obras es de SEIS (6) MESES.
Los trabajos correspondientes a la Dirección de Obra objeto del presente convenio se iniciarán con la firma del mismo, y continuarán durante todo el período de ejecución de las obras, extinguiéndose con la liquidación de las mismas.
Cuarta.- Precio de licitación de las obras.
El precio máximo de licitación de las obras será de 211.529,67 Euros + IVA.
Quinta.- Aprobación del proyecto, modificados, complementarios y liquidación.
El proyecto, sus modificados, complementarios, así como su liquidación serán aprobados por el Ayuntamiento de Aramaio. En el caso de modificados y complementarios que excedan del importe de adjudicación de los trabajos la aprobación deberá producirse con carácter previo a su ejecución.
Sexta.- Licitación y Adjudicación de las obras.
En sus contrataciones con terceros, la Diputación Foral de Álava deberá observar lo previsto en el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.
Séptima.- Recepción de las obras.
La recepción de las obras se entenderá hecha por el Ayuntamiento de Aramaio, siendo ésta institución la que adquirirá originariamente las obras ejecutadas, sin perjuicio, en su caso, de su posterior transmisión formal de la posesión de las mismas de la Diputación Foral de Álava, al Ayuntamiento.
Octava.- Aportaciones del Ayuntamiento de Aramaio. Plan económico financiero.
Las repercusiones económicas y financieras del encargo objeto de la presente Encomienda se detallan en el Plan Económico-Financiero (en adelante "PEF") que se detalla a continuación:
El Ayuntamiento de Aramaio se obliga a satisfacer el coste total en los términos recogidos en las cláusulas cuarta y quinta, de los trabajos de ejecución de las obras del Proyecto objeto del encargo realizado mediante la presente Encomienda.
A estos efectos, el Ayuntamiento de Aramaio consignará en sus presupuestos las cantidades necesarias a tal fin, las cuales serán ajustadas como consecuencia de la baja de adjudicación o de los modificados, complementarios y en su caso liquidación al alza, si se produjeran.
Los pagos que deba efectuar el Ayuntamiento de Aramaio a favor de la Diputación Foral de Álava se realizarán con arreglo al mecanismo siguiente: bimensualmente, la Diputación Foral de Álava remitirá a el Ayuntamiento de Aramaio las certificaciones de obra debidamente conformadas; y el Ayuntamiento abonará las mencionadas certificaciones a la Diputación Foral de Álava en el plazo de 30 días desde que esta última dé traslado de las mismas.
En el caso de que el Ayuntamiento de Aramaio contase con saldos a favor suyo en las cuentas de la Diputación Foral de Álava o en su caso, de la Sociedad Pública Foral en quien se delegue la contratación de las obras, ésta podrá optar por compensar estos saldos con las cantidades debidas por

razón de las certificaciones, informando del hecho al Ayuntamiento y por tanto eximiendo del abono de las certificaciones total o parcialmente hasta el importe compensado.
Asimismo, la Diputación Foral de Álava o en su caso la sociedad pública que gestione la contratación de las obras, podrá subrogarse como beneficiario de las subvenciones que otras administraciones, organismos o sociedades públicas hayan concedido al Ayuntamiento de Aramaio para la financiación de las obras, con el previo consentimiento de dicho Ayuntamiento.
En este caso, y siempre que la subvención sea recibida directamente por la Diputación Foral de Álava o una de sus sociedades, el Ayuntamiento de Aramaio quedará eximido del abono de la parte de cada certificación subvencionada.
Novena.- Seguimiento y Control.
La Diputación Foral de Álava informará al Ayuntamiento de Aramaio del importe adjudicado, plazo de ejecución y empresa adjudicataria, en el caso de que determinados trabajos sean realizados por terceros, además del resto de circunstancias que se consideren relevantes en relación con los mismos.
Décima.- Vigencia.
El presente Convenio entrara en vigor el día de su firma y finalizará con el cumplimiento de las obligaciones contenidas en el mismo."

Lehendakariak bozketa deitu du eta proposamena akordio mailara jaso da, erabateko adostasunarekin.

INGURUMENA

11. ARAMAIO BASARRI BARRI FUNDAZIOARI UDAL JABETZAKOA DEN CII IKERKETA ETA BERRIKUNTZA ZENTROAREN ERABILERA BAIMENTZEA, BIDEZKOA BADA.

Eztabaida sortu da eta Alkateordeak gaia mahai gainean uztea proposatu du eta mahaikideek ontzat eman dute mahai gainean uztea.

12. URTERO, EKAINAREN 28AN, LGTB KOLEKTIBOAREN IKURRA UDALETXEKO BALKOIAN JARTZEA, BIDEZKOA BADA.

Gazteria, Migrazio eta Berdintasun batzordeak diktamen hau igorri du:
"Ekainaren 28a Gay-en aldeko eguna izango da eta batzordean proposatu da banderola bat jartzea udaltxeko balkoian.
Hori dela eta, Gazteria, emakumeen eskubideak, migrazioa eta ongizate batzordeek ondorengo proposamena egiten dute:
Hemendik aurrera, urtero ekainaren 28an jarrida da Gay-en aldeko banderola Udaletxeko balkoian."

Lehendakariak bozketa deitu du eta proposamena akordio mailara jaso da, erabateko adostasunarekin.

UDAL GOBERNUARI KONTROLA ETA JARRAIPENA

13. 64/12 – 91/12 ZENBAKIEN ARTEKO ALKATEAK EGINDAKO DEKRETUEN BERRI EMATEA.

Korporazio kideei 64/12 eta 91/12 Alkatearen Dekretuen berri eman die Alkateak era laburrean.

14. 82/12, 84/12 ETA 85/12 ZENBAKIDUN ALKATE DEKRETUAK BERRESTEA, BIDEZKOA BADA.

Udal Plenoak aho batez berretsi ditu 82/12, 84/12 eta 85/12 ebazpenak.

15. BILDU UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOAK:

- NAFARROA BIZIRIK HERRI EKIMENA*BATERAGUNE* AUZIAREN EBAZPENARI BURUZKOA.

Bildu Udal Taldeak aurkeztutako mozioa hau irakurri da.

“DEKLARAZIOA-MOZIOA

2012 urtea berezia dugu Euskal Herri osoan. Batetik faxista espainiarrek 1937. urtean Gernika, Durango eta beste hainbat Euskal Herriko udalerri bonbardatu zuteneko 75. urteurrena betetzen da, eta bestetik, Gaztelak Nafarroa konkistatu zuenetik 500 urte betetzen dira. Ez batean, ez bestean, urtemuga hauetan euskal herritarrok ez daukagu ezer ospatzerik, gure herriaren eta gure herritarren aurkako eraso latzak izan baitziren biek ala biek.

Jakina da hainbat sektoretatik gertaera horien irakurketa okerra eta manipulatua egin izan dela urteotan, irabazleak izaten baitira beti historia idazten dutenak. Saina saldu nahi izan diguten ikuspegi historikoaren gainetik, irakurketa kritikoa egiten jakin izan du euskal jendarteak. Nafarroako Konkistaren kasuan, esaterako, egun inork ezin du zalantzan jarri 1512koa nafarren borondatearen aurkako konkista odoltsua izan zenik.

Eremu politiko jakin batzuk orain gutxira arte gertaera horrekiko defendatu duten irakurketa oso bestelakoa izan da, ordea. Izan ere, Nafarroak Estatu izaera izan zuela aitortzea eta egungo estatus juridiko-politikoa inposaketaren ondorio dela onartzea nafarron, euskal herritarron nazio eskubidea urratu zela aitortzea ekarriko bailuke.

Orain dela 500 urteko gertaera horiek iraganekoak dira, bai, baina horren ondorio latzak oraindik ere pairatzen ditugu. Izan ere, gure historian inposaketa horrek ondorio politiko argiak izan ditu. Batetik, gatazka iraunkorra ekarri dio gure herriari, bere naziotasunaren eta eskubideen defentsan. Eta bestetik, mendeetako asimilazio prozesuak, gure nortasuna, gure hizkuntza eta gure kultura desagertzeko zorian jarri ditu. Era berean, gure garapen ekonomikoa baldintzatua izan dugu, eta dugun eredu soziala ere Estatuek inposatu digute. Faktore horiek guztiek eredu berri bat eraikitzeko zailtasunak areagotu besterik ez dute egin.

Baina, inposaketen eta traba guztien gainetik, herri honek borondate irmoa izan du eta badu bizirik jarraitzeko eta askatasunerantz urratsak egiteko. Nafarroa bizirik da, Euskal Herria bizirik da 500 urte eta gero, eta bada garaia jendarteak bere etorkizunaz libreki hitz egin eta erabaki dezan. Urtemuga ezin hobea dugu oraingoan, gure iragana gogoratuz, etorkizunari ateak irekitzeko eta gure etorkizuna libreki erabaki nahi dugula aldarrikatzeko.

Hausnarketa hau abiapuntuhartuta,beraz, Aramaioko Udalak honakoa adierazten du:

1. Aramaioko Udalak, Nafarroako Konkistaren 500. urtemuga honetan, eta Durango, Otxandio, Gernika zein beste hainbat euskal udalerrien bonbardaketetatik 75 urte pasa direnean, gure herriaren memoria historikoa bizirik mantentzeko eta sustatzeko beharra aldarrikatzen du. Ildo horretatik, Udal honek sektore batzuek gertaera historiko horietaz egindako irakurketa okerra eta manipulatua salatzen du.

2. Aramaioko Udalak Espainiako Estatuari dei egiten dio Nafarroari eta Euskal Herri osoari 1512ko Konkistan eta 1936-39ko altxamendu faxistan eragindako kaltearen aitortza egitea; eta halaber eskatzen dio Nafarroak eta Euskal Herri osoari herri gisa dagozkion eskubideak

errespetatzea, Euskal Herria eta Espainiaren artean mendez mende luzatu den gatazka politiko odoltsuari behin betiko konponbide demokratikoa eraikitzeko urratsak eginez.

3. Aramaioko Udalak gertaera haiek izandako ondorio sozial zein politikoak aintzat hartzeko beharra adierazten du. Ildo horretatik, Nafarroako, Euskal Herri osoko jendarteak etorkizunari ateak irekitzeko garaia dela uste du, eta euskal jendarteak bere etorkizunaz libreki hitz egin eta erabakitzeko eskubidea duela aitortzen du. Era berean, Udal honek eskubide horren alde jarduteko bere konpromisoa adierazten du.

4. Udal honek Nafarroa Bizirik herri ekimenaren lanarekin bat egiten du. Eta bere laguntza eskeintzen dio, ekimenaren sinboloa udaletxean jarriz eta antolatu daitezken ekimenetan parte hartzeko borondatea azalduz.

EAJko ordezkariak bozketa puntuz puntu egin daitekeen galdetu du eta Lehendakariak onartu du. Bozketa egin da, emaitza honekin:

1go. puntua: ALDE: 5(BILDU+EAJ) ; AURKA: 0; ABSTENTZIOA: 1 (ALKARTASUNA).
3. puntua: ALDE: 4(BILDU) ; AURKA: 0; ABSTENTZIOA: 2 (ALKARTASUNA+EAJ).
3. puntua: ALDE: 5(BILDU+EAJ) ; AURKA: 0; ABSTENTZIOA: 1 (ALKARTASUNA).
4. puntua: ALDE: 4(BILDU) ; AURKA: 0; ABSTENTZIOA: 2 (ALKARTASUNA+EAJ).

- LGTBQ KOLEKTIBOAREN NAZIOARTEKO EGUNA: ASKATASUN SEXUALAREN ALDEKO EGUNA

Bildu Udal Taldeak aurkeztutako mozioa hau irakurri da.

“LGTBQ kolektiboaren NAZIOARTEKO EGUNA: Askatasun sexualaren aldeko eguna

1969ko ekainaren 28a oso egun garrantzitsua izan zen gayen, lesbianen, transexualen, bisexualen, queerren eta abarren askapen-mugimenduarentzat. Izan ere, ekalnaren 27tik 28rako gauean, New Yorken, "Stonewall" izeneko pubean, transexual, lesbiana eta gay talde bat matxinatu egin zen, poliziak kolektibo hori jazarri egiten zuela salatzeko, eta, horrela, beren eskubideak aldarrikatzeko. Poliziari aurre egin zioten beraz, poliziaren jazarpenari, irainei eta indarkeriari, hobeto esateko. Zenbait egunez, ordura artean beldurraren beldurrez ezkutaturik bizi behar izan zutenak kalera atera ziren, beren izaeraz, beren itxuraz eta beren harremanez inolako lotsarik ez zutela ozenki esateko.

Gaur da LGTBQ (lesbikoa, gaya, transexuala, bisexuala, queerra) kolektiboaren askapenaren eguna, eta "harrotasunaren eguna" ere esaten zaio batzuetan. Ez dugu ahaztu behar historian zehar sexu-jardunbideen intsumisioak oso zigor gogorrak jasan ditucla, hau da, heteroarauetatik atera den jokabide orok jazarpen gupidagabea pairatu duela betidanik, baita genero-identitateko anbiguotasunak ere: trans pertsonak, mari-mutilak edo maritxuak deitu izan digute, eta gaur egun harrotasunez esaten ditugu horiek, hizkuntza gureganatuz.

Kontuan hartzekoa da Osasunaren Mundu Erakundeak 1990era arte itxaron zuela homosexualitatea patologien zerrendatik kentzeko. Ildo horretan, transexualitatea bum-gaixotasuntzat jotzen da oralndik ere, eta psikiatria-alorreko zenbait eskuliblluk (DSM eta CIE) *genero-disforia* dela diote. Ez dugu ahaztu behar mundu osoan kolektibo hori jazarrita dagoela: bortxaketa kolektiboak egiten dira lesbianak "sendatzeko", transexualak diskriminazioaren eta estigmatizazioaren biktima dira, eta batzuetan erahil ere egiten dituzte. Giza eskubideen kontu bat da, funtsezko eskubideen kontu bat alegia.

Gure sexualitatea askatasun osoz bizi nahi dugu, baina bide horretan oztopoak baino ez ditugu aurkitu orain artean. Azpimarratu nahi dugu herritar zintzoen eta gaiztoen arteko banaketa, lehen eta bigarren mailako herritarren arteko bereizketa alegia, oraindik ere indarrean dagoela gizarte patriarkal eta heterosexista honetan. Heteroarauaz kanpo kokatzen diren eta kokatzen garen guztiak estigmatizatuta gaude, eta guk errealitate horri aurre egin behar diogu, pertsona guztien askatasunean oinarrituko den Euskal Herria gauzatzeko.

Baina egun horrek gure lorpenak ere ekartzen dizkigu gogora, eta argitu beharrean gaude orain arte lortu dugun guztia LGTBQ kolektiboaren borrokaren emaitza izan dela, baita gure sexualitatea, ezarritako arauaz kanpo, askatasunez bizitzea erabaki dugun guztion borrokaren emaitza ere. Eta benetako askatasuna lortzen jarraitzeko ez dugu ahaztu behar pertsona guztien berdintasunaren oinarriaren gainean eraiki behar dugula, gizartea ez delako askea izango baldin eta berdintasunaren eta feminitatearen balioetan oinarritzen ez bada, pertsona guztien sexu- askatasuna ardatz nagusietako bat bihurtuta.

Horregatik, Bilduren Talde Politikoak honako erakunde-deklarazio hau proposatzen du:

1. Lesbiana, gay, transexual eta transegeneroen eskubide eta askatasun publikoen defentsa aldarrikatzca eta politikoki laguntzea, diskriminazioaren aurkako politika aktiboak bultzatuz sexu-orientazio eta sexu-identifikazio guztiak normalizatzeko, eta zeregin hori irekitasunez garatuz, indarreko aurreiritzi eta estereotipoak gainditzeko.

2. Informazio- eta sentsibilizazio-kanpainen bitartez, herritarren artean kontzientzia solidario berri bat sor dadin sustatzea, lesbiana, gay, transexual eta transgeneroekiko aurreiritzi eta errezeloak ezabatzea eta jarrera-aldaketa ahalbidetuko duena, kolektibo horiek, egunetik egunera, berdintasunezko, askatasunezko eta errespetuzko baldintzetan jarduteko aukera izan dczaten, gainerako herritarrek bezala.

3. Udaleko ikastetxe eta hezitzaileen eskura beharrezko prestakuntza-programak, tresnak eta baliabideak jartzea, kolektibo horietako kideen bazterkeria saihesteko, eta, ildo horretan, ikasle guztiek beren nortasuna, afektibitatea, sexualitatea eta harremanak bete-betean garatzeko aukera izan dezaten bermatzeko.

4. Eskumeneko agintariei transgenero, transexual, lesbiana eta gayen eskubide eta askatasunen defentsan jardun beharra dagoela jakinaraztea, sexua berresleitzeko prozesuak osasun-sistema publikoan txertatuz, laneko diskriminazioaren aurka borrokatuz eta kolektibo horien gainerako errebindikazioak aintzat hartuz. Transexualak eta transgeneroak osasun-sistema publikoan.

Lehendakariak bozketa deitu du eta proposamena akordio mailara jaso da, erabateko adostasunarekin.

16. ESKAERAK ETA GALDERAK.

Iñaki Nafarratek bi ruego egin ditu. Lehena, Idazkari-kontuhartzaile berriari ongietorria ematea. Bigarrenean adierazi du daukagun egoera ekonomikoan CII bezalako eraikina eta aguazila kontratatzea moduko erabakiekin kontuz ibili behar dela Udala, gastu arrunta handitzen duelako. Bere ustez, momentu honetan gastu arrunta igotzea ez da egokia. Gaineratu du lehentasunak finkatu behar direla.

Lierni Altunak erantzundio CIIren kasuan etorkizun hurbilerako apustu garrantzitsua dela eta ezinbestekoa.
Andoni Elejaldek hitza hartu du adierazteko hainbat baso bide ez daudela egoera onean eta aipatu du bide publikoak erabiltzerakoan jartzen diren fidantzak hartzen diren.

EAJko ordezkariak erantzun dio araua zahartuta dagoela.

Honekin eta eztabaidatzeko beste gairik ez dagoenez, iluntzeko 20:20ak direnean, alkate jaunaren sinadurarekin hemen jasotzen den bilkurari amaiera eman diogu.